

## とうようげんごぶんかがくいん東洋言語文化学院

#### Asian Language & Culture College

ねんど ざいじゅうしゃ む 2019年度 在住者向けコースのご案内 Japanese Course guidance for Japan residents.

- I. 入学資格 Entrance requirement
  - \* 日本在住で、日本語を与語としない者。日本での滞在に支障のない者。

The Japanese course for non-native Japanese who has a resident in Japan.

#### 2. 開講期間 Course period

| 4 削  | 4月15日~ 6月21日(6月28日)      |
|------|--------------------------|
| 7月期  | 7月 8日~ 9月27日             |
| IO月期 | 0月 7日~   2月   1日( 2月20日) |
| I 月期 | 月 4日~ 3月 9日(3月25日)       |

※期間は選べます。You can choose from 4 course period.

※予定は変更することがあります。The schedule may be changed.

#### 3. 授業時間 Study hours

\* グループレッスン(週3回または週2回) Group lesson(3days or 2days/week)

|                        | プラス Morning class |  |  |  |  |
|------------------------|-------------------|--|--|--|--|
| 週3回(3days/week)        |                   |  |  |  |  |
| I <sup>st</sup> lesson | 8:45~10:15        |  |  |  |  |
| Break time             | 10:15~10:30       |  |  |  |  |
| 2 <sup>nd</sup> lesson | 10:30~12:00       |  |  |  |  |

| -<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>- |             |  |  |  |  |
|--|-------------|--|--|--|--|
| 週2回(2days/week)  |             |  |  |  |  |
| I <sup>st</sup> lesson   | 13:30~15:00 |  |  |  |  |
| Break time   | 15:00~15:15 |  |  |  |  |
| 2 <sup>nd</sup> lesson   | 15:15~16:45 |  |  |  |  |

※ | 百3時間授業を受けることになります。You attend 3hours per day.

#### \* グループレッスン(週5回) Group Tesson(5days/week)

| st              | lesson |   | 8 | : | 4 | 0 | ~ |   | 9 | : | 2 | 5 |
|-----------------|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 <sup>nd</sup> | lesson |   | 9 | : | 3 | 0 | ~ | I | 0 | : | I | 5 |
| 3 <sup>rd</sup> | lesson | I | 0 | : | 2 | 5 | ~ | I | I | : | I | 0 |
| 4 <sup>th</sup> | lesson | I | I | : | I | 5 | ~ | I | 2 | : | 0 | 0 |

※週5回のコースは留学生と同じクラスになります。

You can take the same lessons as the foreign students 5days a week.

#### 4. 授業内容 Class content

- \* 文字(ひらがな・カタカナ・漢字)、芝装、議解、議解、簽語など Hiragana, Katakana, Kanji, Grammar, Reading, Listening, Conversation
- \* プライベートレッスン希望の場合は、授業時間や内容について相談の上決定します。
  If you want to take Private class, please feel free to ask us about study hours and class content.

#### 5. 学費等 Expenses

- \* グループレッスン授業料 Tuition fee for Group Jesson

| 376714              |                     |  |  |  |  |
|---------------------|---------------------|--|--|--|--|
|                     | 3か月の授業料             |  |  |  |  |
| 週   日(   Iday/week) | 35,000円(yen)        |  |  |  |  |
| 週2日(2days/week)     | 70,000円(yen)        |  |  |  |  |
| 週3日(3days/week)     | 90,000円(yen)        |  |  |  |  |
| 週4日(4days/week)     | I 2 0, 0 0 0 円(yen) |  |  |  |  |
| 週5日(5days/week)     | I 4 0, 0 0 0 円(yen) |  |  |  |  |

※Tax included

- \* プライベートレッスン授業料 Tuition fee for Private lesson…3, 800円/I時間 (per hour)
- \* 教材費は別途徴収します。 A cost of material fee is collected separately.
- \* 受講開始後の授業料は特別な事情でない限り、遊釜しません。

Tuition fee is not refunded after lesson start.

\*開講期間の途中で勉強を始めたい場合の料釜についてはご相談ください。

If you want to start learning in the middle of course period, please feel free to ask us.

#### 6. 申込方法 Application document

\* 卞記の書類を授業開始首の前に学校事務局に提出してください。

Please submit the following documents to our office before lesson start.

- ①入学願書(学校指定書式) application sheet
- ②在留カードまたはパスポートのコピー copy of residence card or passport
- \* 入学金と授業料を授業開始日の前に払ってください。

Please pay admission and tuition fee before course start.

### 7. 支払方法 Payment

\* 下記のいずれかの芳瑟で気学釜と授業料を払ってください。

Please pay the fee by the following methods before course start.

- ①学校の事務筒で直接払う。You can pay the fee directly by cash.
- ②学校の日座に振り込む。 You can transfer the fee to the following bank account.

| 銀行名 Name of Bank           | 琉球銀行          | BANK OF THE RYUKYUS, LIMITED. |
|----------------------------|---------------|-------------------------------|
| SWIFT Code                 |               | RYUBJPJZ                      |
| 支店名 Branch                 | 具志川支店         | GUSHIKAWA BRANCH              |
| 住所 Address                 | 沖縄県うるま市       | I-9-I9 AGENA, URUMA-CITY,     |
|                            | 安慶名 1-9-19    | OKINAWA, JAPAN                |
| 口座番号 Account Type & Number | 普通預金口座 643616 | Regular saving 643616         |
| 口座名義 Account Name          | 株式会社新学        | SHINGAKU, LTD.                |

【お問い合わせ先】 東洋言語文化学院 (TOYOGENGOBUNKAGAKUIN)

904-2215 うるま市みどり町 5-3-25 (5-3-25 Midorimachi, Uruma-city)

TEL: 098-972-4888(business hour: 8:15~17:30) Email: yamada@toyo-alcc.com 担当者: 山田(Yamada)

## とうようげん ごぶんかがくいん東洋言語文化学院



# Asian Language & Culture College にほんご にゅうがくがんしょ 在住者向け日本語コース 入学願書

| 氏名              | Mr. / Ms.                                   |  |  |  |  |  |  |
|-----------------|---|--|--|--|--|--|--|
| Name in Full    |   |  |  |  |  |  |  |
|                 | 姓 Family Name / 名 Given Name / Middle Name  |  |  |  |  |  |  |
| 国籍 Nationality  |   |  |  |  |  |  |  |
| 生年月日            | / / /                                       |  |  |  |  |  |  |
| Date of Birth   | Year / Month / Date / age                   |  |  |  |  |  |  |
| 郵便番号 Zip code   | 〒   |  |  |  |  |  |  |
| 現住所             |   |  |  |  |  |  |  |
| Present Address |   |  |  |  |  |  |  |
| メール E-mail      |   |  |  |  |  |  |  |
| 電話番号・FAX        | TEL: FAX:                                   |  |  |  |  |  |  |
| Telephone / Fax |   |  |  |  |  |  |  |
| 職業 Occupation   |   |  |  |  |  |  |  |
| 希望コース           | グループ / プライベート                               |  |  |  |  |  |  |
| Course          | Group lesson / Private lesson               |  |  |  |  |  |  |
| 希望期間            | がっき<br>4月期 / 7月期 / 10月期 / 1月期               |  |  |  |  |  |  |
| Course period   | Others:                                     |  |  |  |  |  |  |
| 希望時間            | 午前クラス Morning class / 午後クラス Afternoon class |  |  |  |  |  |  |
| Study hours     | Others:                                     |  |  |  |  |  |  |

| I read and understand the ALCC course<br>受講者本人の署名<br>Signature of the applicant | guidance and | d apply for the | course. |  |
|---|--------------|-----------------|---------|--|
| 申込日   | (year)       | (month)         | (day)   |  |
| Date of application   |              | /               | /       |  |